

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1232/2010 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Δεκεμβρίου 2010

σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (2007-2010)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 175 και το άρθρο 352 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Αφού διαβίβασε το σχέδιο νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία και την απαίτηση για ομοφωνία στο Συμβούλιο, όπως ορίζει η πρώτη περίοδος του άρθρου 352 παράγραφος 1 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία («Ταμείο») ιδρύθηκε το 1986 με τη συμφωνία της 18ης Σεπτεμβρίου 1986, μεταξύ της κυβέρνησης της Ιρλανδίας και της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία («συμφωνία») με σκοπό την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου, και την ενθάρρυνση των επαφών, του διαλόγου και της συμφιλίωσης μεταξύ των εθνικιστών και

των ενωτικών σε όλη την Ιρλανδία, υλοποιώντας έναν από τους δεδηλωμένους στόχους της αγγλο-ιρλανδικής συμφωνίας της 15ης Νοεμβρίου 1985.

(2) Η Ένωση, αναγνωρίζοντας ότι οι στόχοι του Ταμείου βρίσκονται σε αντιστοιχία με τους επιδιωκόμενους από την ίδια στόχους, χορηγεί χρηματοδοτικές συνεισφορές στο Ταμείο από τον κοινοτικό προϋπολογισμό 15 εκατ. EUR, για καθένα από τα έτη 2005 και 2006, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 177/2005 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία ⁽³⁾. Ο εν λόγω κανονισμός έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2006.

(3) Οι αξιολογήσεις που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 177/2005 επιβεβαίωσαν την ανάγκη περαιτέρω στήριξης των δραστηριοτήτων του Ταμείου και παράλληλης ενίσχυσης της συνέργειας των στόχων και του συντονισμού με τις παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων, ιδίως με το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρεια Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας («το πρόγραμμα PEACE») το οποίο θεσπίσθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία ⁽⁴⁾.

(4) Η ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρεια Ιρλανδία επιβάλλει τη συνέχιση της παροχής στήριξης από την Ένωση στο Ταμείο και μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Σε αναγνώριση των ιδιαίτερων προσπαθειών που καταβάλλονται για την ειρηνευτική διαδικασία, χορηγήθηκε στο πρόγραμμα PEACE πρόσθετη υποστήριξη από τα διαρθρωτικά ταμεία, για την περίοδο 2007 έως 2013, σύμφωνα με το σημείο 22 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Γνώμη της 29ης Απριλίου 2010 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Ιουνίου 2010 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 2010.

⁽³⁾ ΕΕ L 30 της 3.2.2005, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

- (5) Στη συνεδρίασή του στις Βρυξέλλες στις 15 και 16 Δεκεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου η Κοινότητα να συνεχίσει να παρέχει στήριξη στο Ταμείο καθώς εισήρχετο στην κρίσιμη τελική φάση των εργασιών του έως το 2010.
- (6) Ο κύριος σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να στηρίξει την ειρήνευση και τη συμφιλίωση μέσω ευρύτερου φάσματος δραστηριοτήτων από εκείνες που καλύπτουν τα διαρθρωτικά ταμεία, και οι οποίες υπερβαίνουν το πεδίο εφαρμογής της πολιτικής της Ένωσης σχετικά με την οικονομική και κοινωνική συνοχή.
- (7) Οι συνεισφορές της Ένωσης στο Ταμείο θα πρέπει να λάβουν τη μορφή χρηματοδοτικών συνεισφορών, για τα έτη 2007, 2008, 2009 και 2010, και, επομένως, να λήξουν ταυτόχρονα με την παύση των δραστηριοτήτων του Ταμείου.
- (8) Όσον αφορά την κατανομή των συνεισφορών της Ένωσης, το Ταμείο θα πρέπει να δίδει προτεραιότητα σε σχέδια διασυνοριακού ή διακοινοτικού χαρακτήρα, κατά τρόπο ώστε να συμπληρώνονται οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα PEACE, κατά το διάστημα 2007 έως 2010.
- (9) Βάσει της συμφωνίας, όλοι οι συνεισφέροντες οικονομικά στο Ταμείο θα πρέπει να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία.
- (10) Είναι ζωτικής σημασίας να διασφαλισθεί ο κατάλληλος συντονισμός μεταξύ των δραστηριοτήτων του Ταμείου και εκείνων που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία βάσει του άρθρου 175 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως του προγράμματος PEACE.
- (11) Ο παρών κανονισμός καθορίζει χρηματοδοτικό κονδύλιο για ολόκληρη τη διάρκεια ισχύος του προγράμματος, το οποίο αποτελεί προνομιακή αναφορά για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού, κατά την έννοια του σημείου 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾.
- (12) Το ύψος των συνεισφορών της Ένωσης προς το Ταμείο θα πρέπει να ανέλθει σε 15 εκατ. EUR, για καθένα από τα έτη 2007, 2008, 2009 και 2010, εκφραζόμενο σε τρέχουσες αξίες.
- (13) Η στρατηγική του Ταμείου που δρομολογήθηκε για την τελική φάση των δραστηριοτήτων του (2006-2010) και ονομάζεται «Sharing this Space» («Ας μοιραστούμε αυτόν τον χώρο»), επικεντρώνεται σε τέσσερις βασικούς τομείς:
- δημιουργία θεμελίων για συμφιλίωση στις πλέον περιθωριοποιημένες κοινότητες, δημιουργία γεφυρών για επαφή ανάμεσα στις διαμενόμενες κοινότητες, πρόοδος προς την κατεύθυνση μιας κοινωνίας με μεγαλύτερο βαθμό ενσωμάτωσης, και δημιουργία κληρονομιάς. Κατά συνέπεια, ο τελικός σκοπός του Ταμείου και του παρόντος κανονισμού είναι να ενθαρρυνθεί η συμφιλίωση μεταξύ των κοινοτήτων.
- (14) Η στήριξη της Ένωσης θα συμβάλλει στην ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των λαών τους.
- (15) Η παρεχόμενη από το Ταμείο συνδρομή θα πρέπει να θεωρείται αποτελεσματική μόνο εφόσον επιφέρει αειφόρο οικονομική και κοινωνική βελτίωση και δεν χρησιμοποιείται για να υποκαθιστά άλλες δημόσιες ή ιδιωτικές δαπάνες.
- (16) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1968/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (2007 με 2010) ⁽²⁾ καθιέρωσε το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του Ταμείου για την περίοδο 2007 έως 2010.
- (17) Με την απόφασή του της 3ης Σεπτεμβρίου 2009 στην υπόθεση C-166/07 (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά Συμβουλίου και Επιτροπής) ⁽³⁾, το Δικαστήριο ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1968/2006, επειδή βασιζόταν μόνο στο άρθρο 308 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (συνθήκη ΕΚ). Το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι το άρθρο 159 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 308 της συνθήκης ΕΚ αποτελούσαν την κατάλληλη νομική βάση. Ωστόσο, το Δικαστήριο αποφάνθηκε, επίσης, ότι τα αποτελέσματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1968/2006 διατηρούνται έως την έναρξη ισχύος, εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος, νέου κανονισμού που θα εκδοθεί με την κατάλληλη νομική βάση και ότι η ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1968/2006 δεν θα πρέπει να επηρεάσει την εγκυρότητα των πληρωμών που έχουν πραγματοποιηθεί ή των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί βάσει του εν λόγω κανονισμού. Εν προκειμένω, χάριν της ασφάλειας του δικαίου, είναι απαραίτητο να διατηρηθεί, με αναδρομική ισχύ, η εφαρμογή του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού διότι αφορά ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού 2007-2010,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία («Ταμείο»), για την περίοδο 2007-2010, ανέρχεται σε 60 εκατ. EUR.

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει ετήσιες πιστώσεις εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 86.

⁽²⁾ Υπόθεση C-166/07, Κοινοβούλιο κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2009, σ. I-7135.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Άρθρο 2

Οι συνεισφορές χρησιμοποιούνται από το Ταμείο βάσει της συμφωνίας της 18ης Σεπτεμβρίου 1986 μεταξύ της κυβέρνησης της Ιρλανδίας και της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, σχετικά με το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία («συμφωνία»).

Όσον αφορά την κατανομή των συνεισφορών, το Ταμείο δίδει προτεραιότητα σε σχέδια διασυνοριακού ή διακοινοτικού χαρακτήρα, κατά τρόπο ώστε να συμπληρώνονται οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία, και ιδίως αυτές του προγράμματος PEACE για τη Βόρεια Ιρλανδία και τις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (εφεξής «πρόγραμμα PEACE»).

Οι συνεισφορές χρησιμοποιούνται έτσι ώστε να επιφέρουν αειφόρο οικονομική και κοινωνική βελτίωση στις συγκεκριμένες περιοχές. Δεν χρησιμοποιούνται για να υποκαθιστούν άλλες δημόσιες ή ιδιωτικές δαπάνες.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή εκπροσωπεί την Ένωση, με την ιδιότητα του παρατηρητή, στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου του Ταμείου.

Το Ταμείο εκπροσωπείται, με την ιδιότητα του παρατηρητή, στις συνεδριάσεις της επιτροπής παρακολούθησης του προγράμματος PEACE, και, εφόσον απαιτείται, στις άλλες παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου, καθορίζει τις κατάλληλες διαδικασίες για την ενίσχυση του συντονισμού σε όλα τα επίπεδα μεταξύ του Ταμείου και των διαχειριστικών οργάνων και των φορέων υλοποίησης που έχουν συσταθεί βάσει των οικείων παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων, ιδίως βάσει του προγράμματος PEACE.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο του Ταμείου, καθορίζει τις κατάλληλες διαδικασίες προβολής και ενημέρωσης, προκειμένου να προβάλλεται η συμμετοχή της Ένωσης στα σχέδια που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο.

Άρθρο 6

Μέχρι τις 30 Ιουνίου 2008, το Ταμείο υποβάλει στην Επιτροπή τη στρατηγική του για την παύση των δραστηριοτήτων του (στρατηγική παύσης), που πρέπει να περιλαμβάνει:

- α) σχέδιο δράσης με τις προβλεπόμενες πληρωμές και μια προβλεπόμενη ημερομηνία διάλυσης·
- β) διαδικασία αποδέσμευσης·
- γ) τη διαχείριση τυχόν υπολειμματικών ποσών και τόκων που προκύπτουν κατά την παύση του Ταμείου.

Οι επόμενες πληρωμές στο Ταμείο εξαρτώνται από την έγκριση από την Επιτροπή της στρατηγικής παύσης. Εάν η στρατηγική παύσης δεν υποβληθεί στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου 2008, οι πληρωμές στο Ταμείο διακόπτονται έως την παραλαβή της στρατηγικής.

Άρθρο 7

1. Η Επιτροπή διαχειρίζεται την καταβολή των συνεισφορών.

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η ετήσια συνεισφορά καταβάλλεται σε δόσεις ως εξής:

- α) η πρώτη προκαταβολή ύψους 40 % καταβάλλεται αφού η Επιτροπή λάβει γραπτή δέσμευση, υπογεγραμμένη από τον πρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου του Ταμείου, σύμφωνα με την οποία το Ταμείο συμμορφώνεται με τους όρους για τη χορήγηση της συνεισφοράς που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό,
- β) η δεύτερη προκαταβολή ύψους 40 % καταβάλλεται έξι μήνες αργότερα,
- γ) η τελική πληρωμή του υπολοίπου 20 % καταβάλλεται αφού προηγουμένως η Επιτροπή λάβει και αποδεχθεί την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Ταμείου και τους ελεγμένους λογαριασμούς για το εν λόγω έτος.

2. Πριν καταβάλει μία δόση, η Επιτροπή αξιολογεί τις οικονομικές ανάγκες του Ταμείου, με βάση το διαθέσιμο υπόλοιπο του Ταμείου κατά τον προγραμματισθέντα για κάθε πληρωμή χρόνο. Εάν, από την αξιολόγηση, προκύψει ότι οι οικονομικές ανάγκες του Ταμείου δεν δικαιολογούν καταβολή μιας από τις εν λόγω δόσεις, η σχετική πληρωμή αναστέλλεται. Η Επιτροπή επανεξετάζει αυτή την αναστολή με βάση τις νέες πληροφορίες που παρέχει το Ταμείο και επαναλαμβάνει τις πληρωμές όταν κρίνει ότι είναι δικαιολογημένες.

Άρθρο 8

Συνεισφορά από το Ταμείο μπορεί να χορηγηθεί για δράση η οποία λαμβάνει ή πρόκειται να λάβει οικονομική ενίσχυση βάσει παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων μόνον εφόσον το ποσό αυτής της οικονομικής ενίσχυσης μαζί με το 40 % της συνεισφοράς από το Ταμείο δεν υπερβαίνουν το 75 % του συνολικού επιλέξιμου κόστους της εν λόγω δράσης.

Άρθρο 9

Η τελική έκθεση υποβάλλεται στην Επιτροπή έξι μήνες πριν από την ημερομηνία διάλυσης που προβλέπει η στρατηγική παύσης ή έξι μήνες μετά την τελική πληρωμή στην οποία αναφέρεται το άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο γ), αναλόγως του ποιο χρονικό σημείο προηγείται, και περιλαμβάνει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες οι οποίες θα καταστήσουν δυνατό στην Επιτροπή να αξιολογήσει την υλοποίηση της συνδρομής και την επίτευξη των στόχων του Ταμείου.

Άρθρο 10

Η συνεισφορά για το τελευταίο έτος καταβάλλεται σύμφωνα με την ανάλυση των χρηματοδοτικών αναγκών στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 7 παράγραφος 2 και με την προϋπόθεση ότι στις επιδόσεις του Ταμείου τηρείται η στρατηγική παύσης.

Άρθρο 11

Η τελική ημερομηνία επιλεξιμότητας των δαπανών είναι η 31η Δεκεμβρίου 2013.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 6 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 15 Δεκεμβρίου 2010.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BUZEK

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

O. CHASTEL
